

اطلاعات در مورد کمک مادی و برنامه بازگشت برای خانواده های دارای فرزندان زیر سن که بر اساس دستور سلطنتی ۲۴ ژوئن ۲۰۰۴ از آنها نگهداری می شود

منظور از کمک مادی به خانواده های دارای فرزندان زیر سن که اقامت آنها غیر قانونی است ، چیست ؟

قانون از سال ۲۰۰۴ یک کمک ویژه برای خانواده های دارای فرزند زیر سن در نظر گرفته است. این کمک توسط Fedasil تنها در یک مرکز باز برای بازگشت ارائه داده می شود، که توسط اداره اتباع بیگانه در اجرای توافق همکاری با Fedasil اداره می شود. این یک کمک ویژه است که "کمک مادی" نام دارد. این کمک شامل پذیرش در یک مرکز پذیرایی جمعی است جایی که شما در طی اقامت خود راهنمایی پزشکی و اجتماعی، کمک برای بازگشت داوطلبانه ، غذا و پول جیبی دریافت می کنید.

برای دریافت کمک مادی چه شرایطی باید داشته باشید ؟

برای دریافت کمک مادی ، چهار شرط وجود دارد :

< فرزند کمتر از ۱۸ سال سن دارد ؛

< فرزند و والدین او ( یا اشخاص دیگری که نقش ولی را ایفا می کنند) بصورت غیرقانونی در بلژیک اقامت می کنند؛

< باید رابطه خویشاوندی یا اقتدار والدین (تسلط بر روی فرزندان) وجود داشته باشد ؛

< فرزند نیازمند است چون والدین یا افرادی که نقش والدین را ایفا می کنند دیگر توانایی انجام وظایف خود نسبت به فرزندشان را ندارند.

چگونه باید تقاضای دریافت کمک مادی داده شود ؟

تقاضای کمک مادی باید نزد OCMW محل زندگی شما انجام شود.

نقش OCMW شامل دریافت تقاضا، اطلاع رسانی در مورد نوع و چگونگی کمک مادی و بررسی اینکه آیا تمام شرایط برای برخورداری از این کمک برآورده شده اند، می باشد.

اگر فرزند حائز شرایط برخورداری از کمک مادی باشد، فرزند و خانواده او به یک مرکز پذیرش معرفی می شوند. تحت هیچ شرایطی نباید خودتان مستقیماً به یک مرکز پذیرش مراجعه کنید.

تبعات یک پیشنهاد پذیرش که توسط Fedasil انجام شده چیست ؟

هنگامی که شما عملاً تصمیم پذیرش Fedasil و تاریخ مراجعه به دیسپینینگ را دریافت می کنید، OCMW از شما خواهد خواست تا کتبا موافقت خود را با پیشنهاد پذیرش در یک مرکز نگهداری اعلام کنید.

OCMW یک کپی از مدرک حاوی موافقت کتبی شما با پیشنهاد پذیرش را به شما تحویل خواهد داد. فرزند و خانواده خود شان را همراه با این مدرک و دعوتنامه سرویس دیسپینینگ از تاریخ معین شده به این سرویس معرفی خواهند کرد.

شما این حق را دارید تا پیشنهاد پذیرش را بصورت کتبی رد کنید. رد امضای پیشنهاد به عنوان رد پیشنهاد پذیرش تلقی می شود.

### کجا با مرکز پذیرش که کمک مادی ارائه خواهد داد آشنا می شوید ؟

اگر شما پیشنهاد پذیرش Fedasil را قبول کنید، آنگاه باید خودتان را به سرویس دیسپچینگ از تاریخ ذکر شده بروی مدرک تحویل شده از طرف OCMW به شما ، تا حداکثر روز سی ام پس از آن تاریخ معرفی کنید.

وقتی شما خود را به سرویس دیسپچینگ معرفی می کنید، این سرویس به شما نام و نشانی مرکزی که شما و فرزندان شما می توانید در آنجا پذیرش شوند را به شما خواهد داد.

کمک مادی از این به بعد تنها در یک مرکز باز برای بازگشت که توسط اداره اتباع بیگانه در اجرای یک توافق همکاری با Fedasil اداره می شود ، ارائه می گردد. به شما در این مرکز در طی مدتی که برابر با مهلت زمانی است که در دستور ترک خاک ذکر شده است برای بازگشت داوطلبانه راهنمایی داده می شود.

شما همواره می توانید مرکز پیشنهاد شده را قبول نکنید، اما این عدم پذیرش به معنی از دست دادن کمک مادی می باشد.

اگر با این وجود شما بعداً" میل داشته باشید تا جایی در یک مرکز پذیرش داشته باشید، باید مجدداً" یک تقاضا برای کمک مادی نزد OCMW شهرداری محل اقامت خود بدهید.

**توجه کنید:** تمام اعضای خانواده، همچنین فرزندان زیر سن، که کمک مادی مربوط به آنها نیز می شود باید همراه با تصمیم OCMW، دعوتنامه دیسپچینگ و یک کپی از مدرکی که پذیرفتن پیشنهاد پذیرش را ثابت می کند به سرویس دیسپچینگ بروند.

### برنامه بازگشت چگونه پیش می رود ؟

در مرکز بازگشت مشاور بازگشت Fedasil و راهنمای اداره اتباع بیگانه به شما در مورد برنامه بازگشت اطلاعات می دهند که، در چارچوب کمک مادی به خانواده های دارای فرزندان زیر سن با اقامت غیرقانونی ، ارائه داده می شود. در صورت لزوم، یک مترجم برای تضمین انتقال صحیح اطلاعات حضور خواهد داشت.

اطلاعات درباره برنامه بازگشت بصورت کتبی تایید شده و توسط تمام افراد بزرگسال خانواده امضا می شود. این مدرک تایید می کند :

◀ آشنائی با برنامه و تبعات آن برای خانواده،

◀ تعهد اداره اتباع بیگانه به انجام ندادن اقداماتی به منظور اخراج خانواده از بلژیک در طی پیشرفت برنامه،

◀ تعهد Fedasil به پذیرایی و راهنمایی

همچنین یک فرم شناسائی تنظیم و توسط تمام افراد بزرگسال خانواده امضا می شود.

پرونده های احتمالی در جریان مربوط به تقاضا برای اعطای اقامت توسط اداره اتباع بیگانه با دادن اولویت بررسی می شوند و به شما بطور فعال در مورد امکانات بازگشت داوطلبانه اطلاعات داده می شود.

وقتی شما یک تقاضا برای بازگشت داوطلبانه را امضا می کنید، آنگاه اداره اتباع بیگانه مهلت ذکر شده در دستور ترک خاک را تمدید

می کند به اندازه مدتی که برای سازماندهی بازگشت شما مورد نیاز می باشد.

بازگشت داوطلبانه باید در طی مهلت داده شده برای ترک خاک انجام شود. در صورت یک اتفاق خارج از کنترل شما ، می توانید تقاضا

کنید تا این مهلت بوسیله یک تقاضای موجه شده نزد اداره اتباع بیگانه تمدید شود.

**چه اتفاقی می افتد اگر برنامه بازگشت موفقیت آمیز نباشد؟**

اگر شما در پایان مهلت ترک خاک هیچ جواب مثبتی برای تقاضای اعطای اقامتتان نگرفته باشید یا هیچ تعهدی برای بازگشت داوطلبانه امضا نکرده باشید، آنگاه اداره اتباع بیگانه اقدامات لازم به منظور بازگشت اجباری شما را انجام خواهد داد. در این حالت به اقامت شما در مرکز پذیرش خاتمه داده خواهد شد.

**چه زمانی اقامت شما در مرکز پذیرش خاتمه می یابد ؟**

- < وقتی شما یک مجوز اقامت دریافت می کنید ؛
- < وقتی شما داوطلبانه به کشور خود برگشته باشید ؛
- < وقتی شما به یک محل اقامت برای بازگشت منتقل می شوید که توسط اداره اتباع بیگانه به منظور اخراج شما از کشور اداره می شود ؛
- < وقتی شما مرکز پذیرش را ترک می کنید ؛